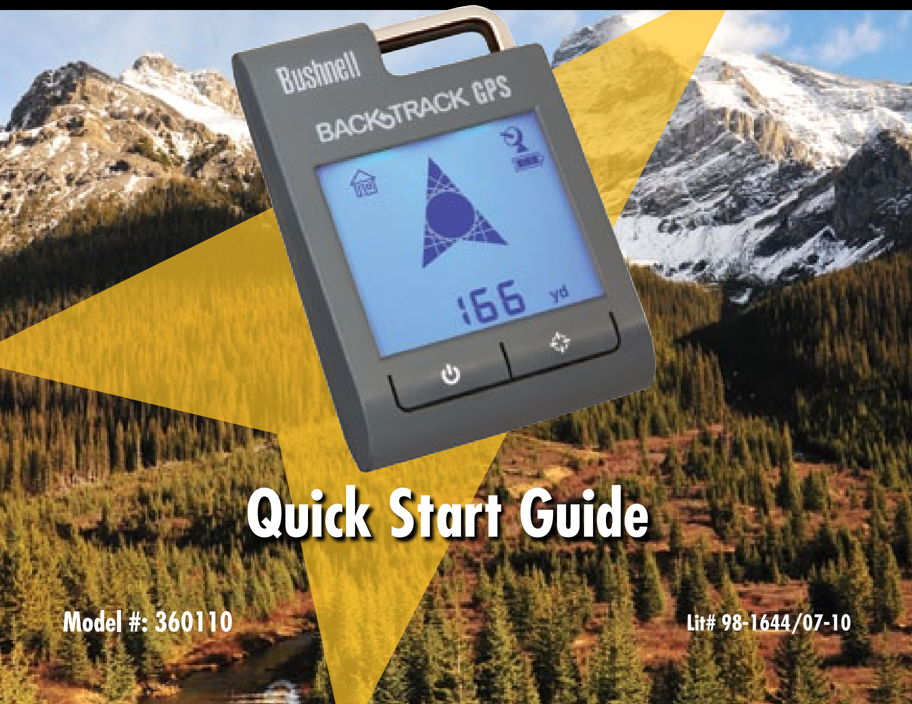
Bushnell®

BACKTRACK™ POINT 3

GPS
MADE SIMPLE!

NEVER GET LOST AGAIN

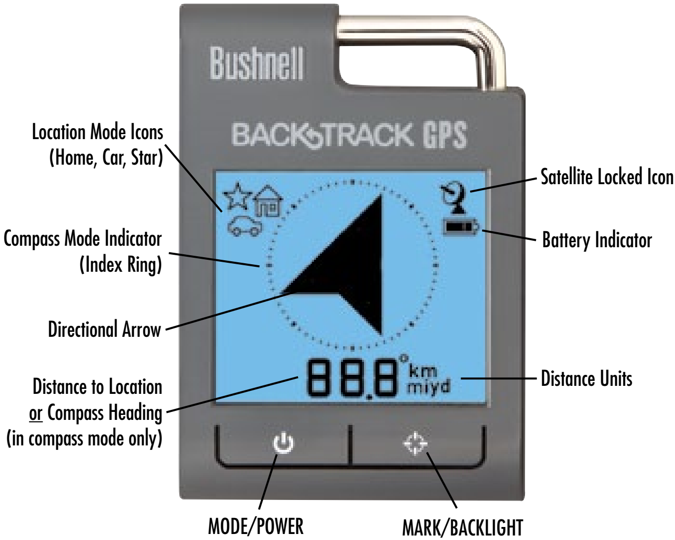


Quick Start Guide

Model #: 360110

Lit# 98-1644/07-10

Control & Display Guide



Note: Display as shown above is for reference purposes only. All icons and data will not appear simultaneously on the BackTrack's display during normal operation.

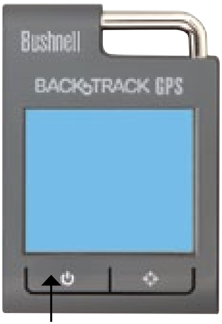


Slide, Then Lift Cover to Open



Batteries Inserted

1. Open the battery cover on the back of the BackTrack (slide it down as shown by the arrow, then lift it straight up), insert two AAA batteries (alkaline or lithium), and replace the cover. Change batteries when low power is shown by the battery indicator icon. Make sure the battery contacts are clean and replace both batteries at once. Remove the batteries when storing the unit longer than a few weeks.



HOLD MODE/POWER Button

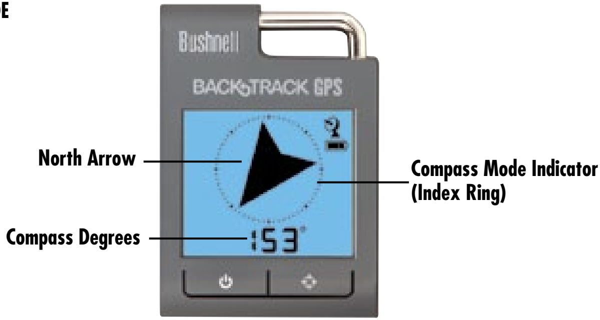
Take the BackTrack Outdoors



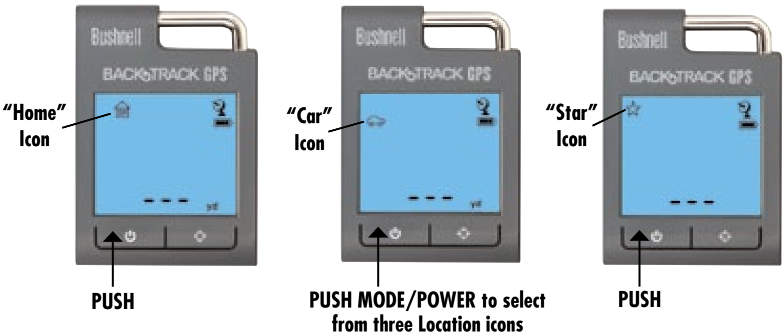
"Satellite" Icon Not Flashing

2. **HOLD** (*keep pressed for 2 seconds*) the **MODE/POWER** button to turn on the BackTrack. The BackTrack is ready to use when the Satellite icon on the display stops flashing (*be sure you are outdoors with a clear view of the sky*).

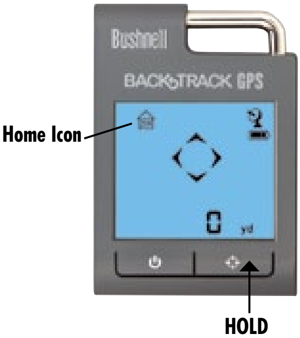
COMPASS MODE



3. The BackTrack starts out in ***Compass Mode*** the first time you turn it on. An arrow points North, and the display shows the direction you're facing in degrees (e.g. East=90 degrees). The directional arrows work best in both Compass and Location Modes with the unit held horizontally or "flat" in front of you. Return to ***Compass Mode*** anytime by briefly pushing the **MODE/POWER** button until the Index Ring and Degree symbol are displayed again.



4. To mark a location you want to get back to, **PUSH** the **MODE/POWER** button one or more times to select one of the three Location Mode icons ("Home", "Car", or "Star").

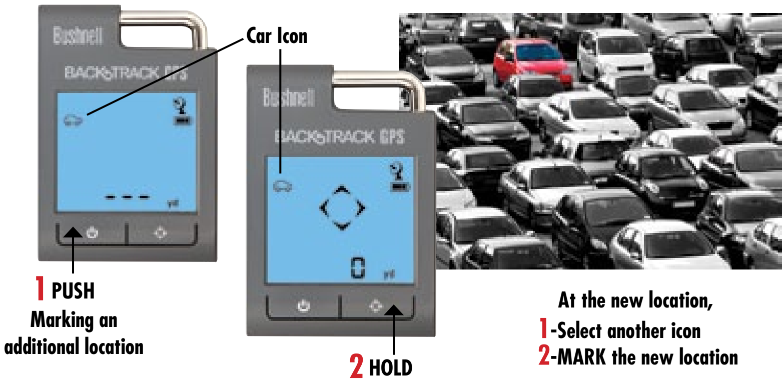




HOLD the MARK button down to save the location of your campsite (with the "Home" icon selected here)

5. After selecting the icon you want, **HOLD** the **MARK** button (while you are physically at or near the location you want to save), until the distance indication changes to "0".

Note: it does not matter which direction you face when marking the location.



At the new location,
1-Select another icon
2-MARK the new location

6. You may now turn the BackTrack's power off by **HOLDING** down the **MODE/POWER** button, or proceed to another location you want to mark. Be sure to select a different icon before marking this new spot. **If you hold down MARK with a previously used Location icon selected, you will replace that one with your current location.**

HOLD MODE/POWER to turn unit back on. Display shows distance & direction to the last (most recently) marked location.

Car Icon



HOLD



325 yds distance in the direction of the arrow to your car in the parking lot

PUSH MODE/POWER to select the icon you used to store another location. Distance & direction to it are now displayed.

Home Icon



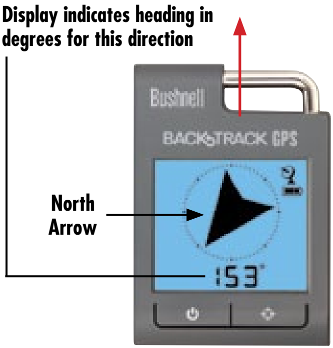
PUSH



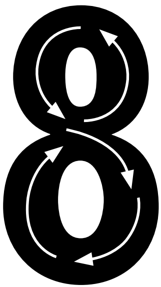
158 yds distance in the direction of the arrow to your campsite

7. To return to one of your previously marked locations, it is easy! Simply turn the BackTrack's power back on (**HOLD** the **MODE/POWER** button) and the BackTrack display will indicate the direction and distance back to the most recent location you marked. If you want to return to a previous location, just **PUSH** the **MODE/POWER** button to select the icon you used when you marked it earlier. To find your way back to the selected location, simply move in the direction the arrow points and watch for the distance to decrease. When you reach your destination, a full circle of arrows will be seen at the outer edge of the display.

Returning to Compass Mode



To use the BackTrack as a digital compass, simply **PUSH** the **MODE/POWER** button until you see the "Compass" (Arrow) icon, and the BackTrack will again display an arrow pointing North, and the compass degrees for the direction it's pointed (*see red arrow above*).





Correct Operating Position



Incorrect Operating Position

To ensure directional accuracy, hold the BackTrack out horizontally in front of you (parallel to the ground) and move it in a "figure 8" pattern a few times to re-calibrate the compass. Your BackTrack should always be held in a horizontal position (not tilted) as shown above when operating the unit and reading the display.

Other Operations

Changing the Distance Units

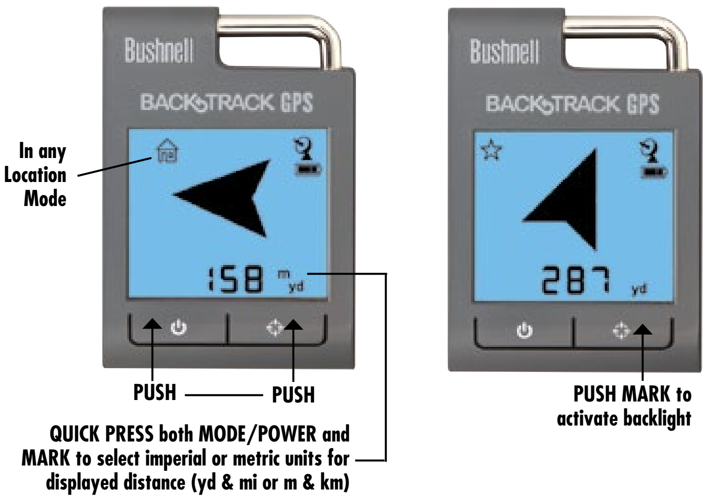
- To change the units from imperial to metric, **QUICK PRESS** of both the **MARK** and **MODE/POWER** buttons at the same time when any of the three location icons are selected the distance units display changes from "yd" to "m". The BackTrack will automatically switch from yards to miles (or meters to km) for longer distances. It can display up a maximum distance of 999 miles or kilometers.

Turning on the Backlight

- **PUSH MARK** to turn on the display backlight at anytime. It will automatically turn off about 30 seconds later.

Auto Power Off

- Power automatically turns off after 5 minutes if no buttons have been pressed, or **HOLD** down **MODE/POWER** to turn off manually. When the BackTrack is turned back on, it returns to the last mode you selected.



Warnings and Notices

GPS System & Location Accuracy Notice:

The Global Positioning System (GPS) is operated by the government of the United States, which is solely responsible for its accuracy and maintenance. The system is subject to changes which could affect the accuracy and performance of all GPS equipment. The inherent nature of the GPS system itself limits the accuracy of the distance indicated on the BackTrack's display to within about ±3~5 meters (or yards) of the actual marked location.

Warning:

This device is intended as a supplemental handheld navigation aide only. The user assumes all responsibility associated with the use of this product. It must not be used for any purpose requiring precise measurement of location, direction, distance, velocity or topography. This device should not be used for any aircraft navigation applications.

Vehicular Use Notice:

Bushnell is committed to the safe and responsible enjoyment of the outdoors.

Do not use this product while driving. An accident can result in property damage, injury or death if the operator fails to practice prudent driving practices. It is the sole responsibility of the driver of any vehicle to operate the motor vehicle in a safe manner. Information from the GPS unit can distract the operator of a motor vehicle. It is unsafe to operate the controls of the GPS unit while operating a motor vehicle. If used in a motor vehicle, it must not be used by the operator of the motor vehicle. If it is used in a motor vehicle it must be mounted in a manner such that it does not distract the operator, does not interfere with the operator's field of view, and does not block or interfere with the air bags or other safety mechanisms of the motor vehicle. Windshields and car windows with integrated metallic materials, such as defrosters, or car window tinting films, can degrade GPS reception inside a car.

Liability Notice:

In no event shall Bushnell be liable for any incidental, special, indirect or consequential damages, whether resulting from the use, misuse, or inability to use this product or from defects in the product. Some states do not allow the exclusion of incidental or consequential damages, so the above limitations may not apply to you.

FCC Note:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

– Reorient or relocate the receiving antenna.
– Increase the separation between the equipment and receiver.
– Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Shielded interface cable must be used with the equipment in order to comply with the limits for a digital device pursuant to Subpart B of Part 15 of FCC Rules.

ONE YEAR LIMITED WARRANTY

Your Bushnell® BackTrack™ GPS unit is warranted to be free of defects in materials and workmanship for one year after the date of purchase. In the event of a defect under this warranty, we will, at our option, repair or replace the product, provided that you return the product postage prepaid. This warranty does not cover damages caused by misuse, improper handling, installation, or maintenance provided by someone other than a Bushnell Authorized Service Department.

Any return made under this warranty must be accompanied by the items listed below:

1) A check/money order in the amount of $10.00 to cover the cost of postage and handling
2) Name and address for product return
3) An explanation of the defect
4) Proof of Date Purchased
5) Product should be well packed in a sturdy outside shipping carton, to prevent damage in transit, with return postage prepaid to the address listed below:

IN U.S.A. Send To:
Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
9200 Cody
Overland Park, Kansas 66214

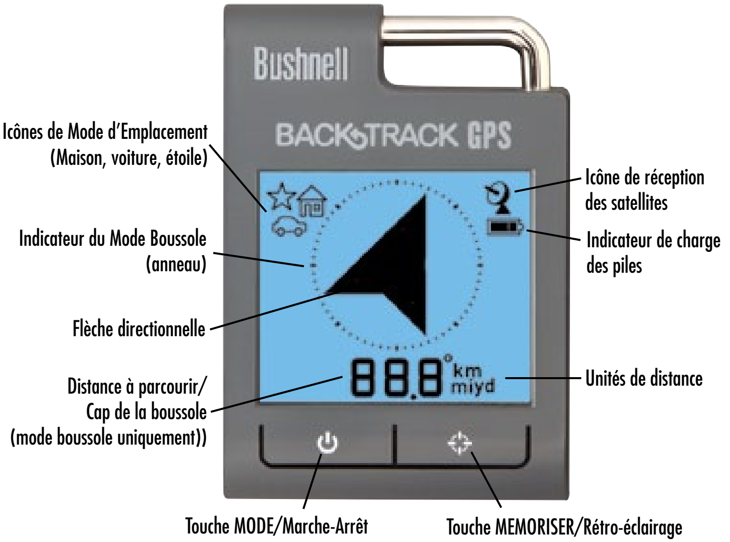
IN CANADA Send To:
Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
25A East Pearce Street, Unit 1
Richmond Hill, Ontario L4B 2M9

For products purchased outside the United States or Canada please contact your local dealer for applicable warranty information. In Europe you may also contact Bushnell at:

Bushnell Germany GmbH
European Service Centre
Mathias-Brüggen-Str. 80
D-50827 Köln
GERMANY
Tel: +49 221 995568-0
Fax: +49 221 995568-20

This warranty gives you specific legal rights.
You may have other rights which vary from country to country.

Guide d'affichage et de contrôle



Remarque: L'affichage ci-dessus représente l'ensemble des icônes qu'il est possible de rencontrer sur l'affichage du BackTrack. Toutes les icônes et données n'apparaitront pas simultanément sur l'affichage du BackTrack pendant le fonctionnement normal.

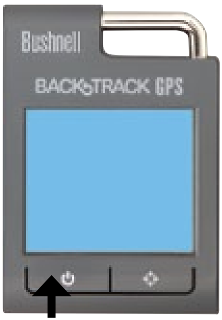


Glissez, puis soulevez le couvercle pour l'ouvrir



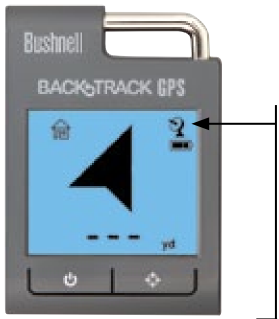
Piles insérées

1. Ouvrez le couvercle situé à l'arrière du BackTrack (poussez vers le bas comme la flèche l'indique, et soulevez vers le haut), insérez deux piles AAA (alcaline ou lithium), et placez à nouveau le couvercle. Changez les piles quand l'énergie est faible, comme indiqué par l'icône indicateur de charge des piles. Assurez-vous que les contacts des piles sont propres et remplacez les deux piles en même temps. Enlevez les piles quand vous rangez l'appareil pendant plusieurs semaines.



MAINTENEZ LA TOUCHE MODE/Marche-Arrêt

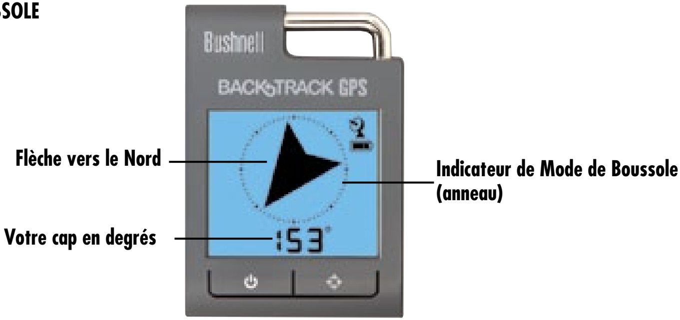
Emmenez le BackTrack dehors



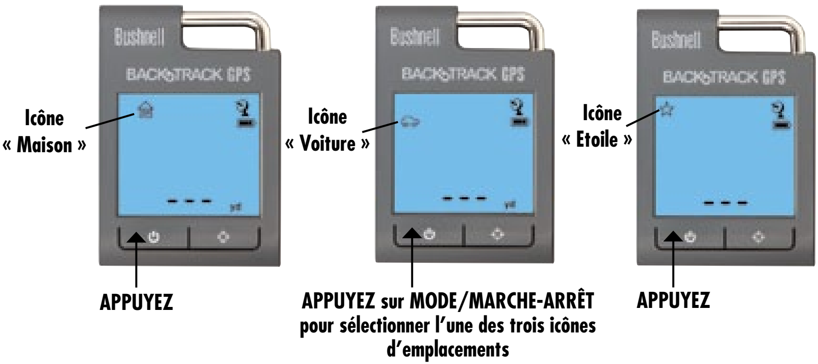
l'icône « satellite » ne clignote pas

2. **MAINTENEZ** (*appuyez pendant 2 secondes*) la touche **MODE/Marche-Arrêt** pour allumer le BackTrack. Le BackTrack est prêt à être utilisé quand l'icône Satellite dans l'affichage arrête de clignoter (assurez-vous d'être en extérieur, dans un endroit bien dégagé).

MODE BOUSSOLE



3. Le BackTrack démarre en **Mode Boussole** la première fois qu'il s'allume. La flèche pointe vers le Nord, et l'affichage indique la direction vers laquelle vous êtes tourné en degrés (par exemple, Est = 90 degrés). Le fonctionnement de la flèche directionnelle est optimal lorsque le BackTrack est maintenu en position horizontale ou « à plat ». Vous pouvez revenir au **mode Boussole** à tout moment en appuyant sur la touche **MODE/ MARCHE-ARRÊT** jusqu'à ce que l'anneau et les degrés soient de nouveau affichés.



4. Pour MÉMORISER l'emplacement où vous désirez revenir, **APPUYEZ** sur la touche **MODE/MARCHE-ARRÊT** une ou plusieurs fois pour sélectionner l'une des trois icônes d'emplacement (« Maison », « Voiture » ou « Etoile »

Icône Maison



MAINTENEZ LA TOUCHE APPUYÉE

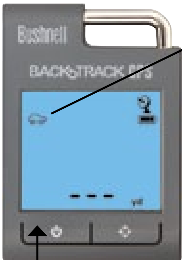


MAINTENEZ la touche MÉMORISER enfoncée pour garder l'emplacement marqué en mémoire (avec l'icône « Maison » sélectionnée ici)

5. Après avoir sélectionné l'icône souhaitée, **MAINTENEZ** la touche **MÉMORISER** (pendant que vous êtes physiquement prêt ou à l'emplacement que vous désirez garder), jusqu'á ce que l'indication de distance change à « 0 ».

Remarque: La direction vers laquelle vous êtes tourné n'a aucune importance lorsque vous marquez l'emplacement.

Icône Voiture







1 APPUYEZ
Mémoriser un emplacement additionnel.

2 MAINTENEZ LA TOUCHE APPUYÉE

Au nouvel emplacement,
1 – Sélectionnez un autre icône.
2 – MÉMORISER le nouvel emplacement

6. Vous pouvez maintenant éteindre votre Système de Navigation en **maintenant ENFONCÉE** la touche **MODE/ MARCHE-ARRÊT** ou passer au prochain emplacement que vous souhaitez mémoriser. Assurez-vous que <u>vous sélectionnez une icône</u> différente avant de mémoriser ce nouvel endroit. **Si vous maintenez la touche MÉMORISER enfoncée avec l'icône d'emplacement précédemment sélectionné, vous le <u>remplacerez</u> par celui de votre position actuelle.**

MAINTENEZ la touche MODE/MARCHE-ARRET pour rallumer l'unité L'affichage indique la distance et la direction du dernier emplacement mémorisé.

Icône Voiture



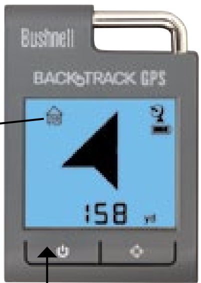
MAINTENEZ LA TOUCHE APPUYÉE



Vous êtes à 325 yards (297 mètres) de votre voiture : marchez dans la direction indiquée par la flèche.

APPUYEZ sur le MODE/MARCHE-ARRÊT pour sélectionner l'icône que vous avez utilisé pour garder un autre emplacement. La distance et la direction sont maintenant affichées.

Icône Maison



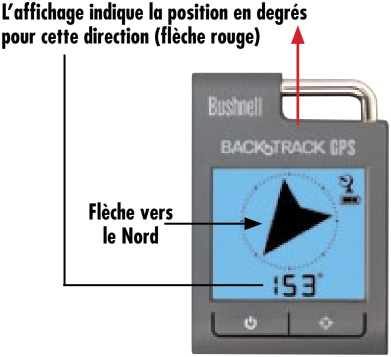
APPUYEZ



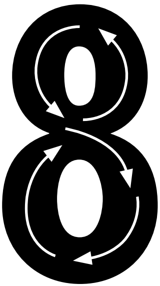
158 yards (145 mètres) dans la direction de la flèche vers votre emplacement

7. Pour revenir sur un des emplacements mémorisés, c'est facile! Rallumez simplement le BackTrack (**MAINTENEZ**la touche **MODE/Marche-Arrêt**) et l'écran du BackTrack indiquera la direction et la distance de retour à l'emplacement que vous avez mémorisé. Si vous voulez revenir à l'emplacement antérieur, **APPUYEZ** simplement sur la touche **MODE/ARRÊT-MARCHE** pour sélectionner l'icône que vous avez utilisé avant. Pour revenir sur l'emplacement sélectionné, déplacez-vous simplement dans la direction indiquée par la flèche et observez la distance qui diminue. Quand vous atteignez votre destination, un cercle de flèches apparaitra sur le bord extérieur de l'affichage.

Retournez sur le mode Boussole



Pour utiliser le BackTrack en tant que boussole, **APPUYEZ** simplement sur la touche**MODE/MARCHE-ARRÊT** jusqu’á ce que vous voyez l’icône (flèche) « boussole », et le BackTrack affichera à nouveau une flèche indiquant le Nord, et les degrés de la boussole vers la direction qu’il pointe (*Regardez la flèche rouge ci-dessus*).





Position de fonctionnement correcte



Position de fonctionnement incorrecte

Pour assurer une exactitude directionnelle, tenez le BackTrack horizontalement en face de vous (parallèle au sol) et décrivez plusieurs fois un « 8 » (figure ci-dessus) avec votre main pour re-calibrer la boussole. Votre BackTrack doit toujours être maintenu en position horizontale (pas incliné) comme indiqué ci-dessus pendant le fonctionnement de l'unité et la lecture de l'affichage.

Autres Opérations

Changer les Unités de Distance

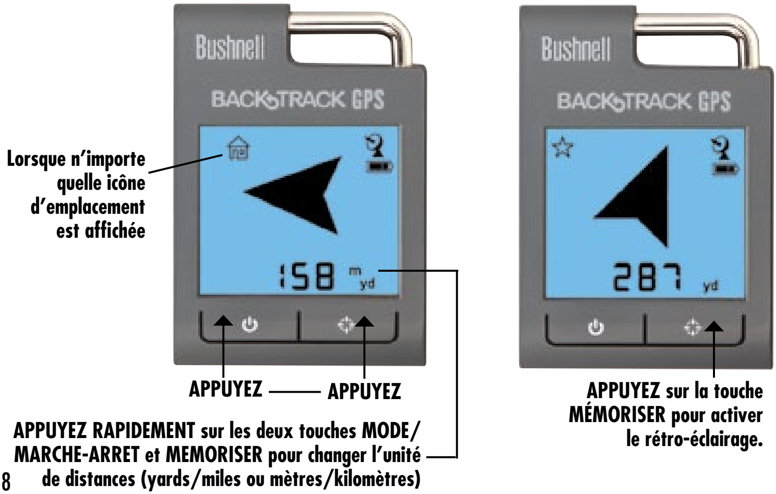
- Pour changer les unités de distance, **APPUYEZ RAPIDEMENT** sur les deux touches MÉMORISER et **MODE/MARCHE-ARRÊT** en même temps quand un des trois icones d'emplacements sont sélectionnés l'unité de distance affiché change de « yd » en « m ». Le Système de Navigation passera automatiquement des yards aux miles (ou des mètres aux kms) pour indiquer les grandes distances. La distance maximale pouvant être affichée est de 999 yards, miles ou kilomètres.

Utilisation du rétro-éclairage

- **APPUYEZ sur la touche MÉMORISER** pour illuminer l'écran à tout moment. Il s'éteindra automatiquement après environ 30 secondes.

S'éteint automatiquement

- L'appareil s'éteindra automatiquement au bout de 5 minutes si vous n'appuyez sur aucune touche, ou si maintenez la touche MODE/Marche-Arrêt enfoncée pour éteindre l'appareil manuellement. Quand le BackTrack se rallume, il retourne au dernier écran d'emplacement utilisé.



Avertissements et remarques

Système GPS & Notice de Précision de l'Emplacement:

Le système de navigation par satellite (GPS) est exploité par le gouvernement des Etats-Unis qui est seul responsable de l'exactitude de ses informations et de sa maintenance. Le système est susceptible de subir des modifications qui pourraient affecter la précision et les performances de tous les équipements GPS. La nature même du système GPS en lui même limite la précision de la distance indiquée sur l'ecran du Système de Navigation avec une plage de ±3~5 mètres (ou yards) depuis le emplacement actuellement mémorisé.

AVERTISSEMENT:

Cet appareil est uniquement destiné à la navigation pédestre de poche. L'utilisateur assume la responsabilité associée à l'utilisation de ce produit. Cet appareil ne doit pas être utilisé pour des applications nécessitant une mesure précise d'un emplacement, d'une direction, d'une distance, d'une vitesse ou pour des applications de topographie. Cet appareil ne doit pas être utilisé pour la navigation aérienne.

Remarque concernant l'utilisation de cet appareil avec un véhicule:

La vocation de Bushnell est de vous faire apprécier la nature en toute sécurité et en étant responsable.

N'utilisez pas ce produit pendant que vous conduisez. Un accident pourrait entraîner des dommages matériels, une blessure ou un décès si l'utilisateur ne fait pas preuve de suffisamment de prudence lorsqu'il conduit. Le conducteur du véhicule est seul responsable de la conduite de son véhicule. Les informations données par le GPS peuvent distraire le conducteur d'un véhicule motorisé. Il n'est pas prudent d'utiliser les commandes de l'appareil GPS pendant la conduite. Lorsqu'il est utilisé dans un véhicule motorisé, l'appareil ne doit pas être utilisé par le conducteur du véhicule. Lorsqu'il est utilisé dans un véhicule motorisé, l'appareil doit être fixé de manière à ne pas distraire le conducteur, ne pas se trouver dans le champ de vision du conducteur et ne pas se trouver sur la trajectoire des airbags ou autres dispositifs de sécurité du véhicule. Les pare-brises et les vitres de la voiture avec des matériaux métalliques intégrés, tels que les dégivreurs, ou les films de coloration pour vitre, peuvent dégrader la réception du GPS à l'intérieur de la voiture.

Responsabilité:

La responsabilité de Bushnell ne saurait en aucun cas être mise en cause en cas de dommages accidentels, particuliers ou immatériels résultant de l'utilisation, d'une mauvaise utilisation ou de l'incapacité à utiliser ce produit ou des défauts de ce produit. Certains Etats n'autorisent pas l'exclusion des dommages accessoires ou immatériels ; les limitations décrites ci-dessus peuvent donc ne pas vous concerner.

Note FCC

Ce matériel a été testé et s'est révélé conforme aux limites fixées pour un dispositif de classe B, conformément à la section 15 de la règlementation FCC. Ces limites sont destinées à apporter une certaine protection contre les parasites nuisibles dans un immeuble résidentiel. Ce matériel génère, utilise et peut émettre de l'énergie à radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions ; il risque de provoquer des parasites nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'existe aucune garantie assurant qu'il n'y aura pas de parasites lors d'une installation particulière. Si cet appareil ne cause pas d'interférences néfastes à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'appareil en marche ou à l'arrêt (on/off), l'utilisateur est encouragé à tenter de corriger l'interférence grâce à l'une ou plusieurs des mesures ci-dessous :

– Réorientez ou repositionnez l'antenne de réception.
– Augmentez la séparation entre le matériel et le récepteur.
– Branchez l'appareil sur la prise d'un circuit différent de celui où est branché le récepteur.
– Demandez de l'aide au revendeur ou à un technicien radio/TV expérimenté.

Le câble d'interface blindé doit être utilisé avec le matériel afin qu'il soit conforme aux limites fixées pour un dispositif numérique conformément à la Sous-section B de la Section 15 de la règlementation FCC.

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Votre appareil Bushnell® BackTrack™ GPS est garanti exempt de défauts de matériaux et de fabrication pendant un an après la date d'achat. En cas de défaut durant la période de garantie, nous nous réservons la possibilité de réparer, ou d'échanger le produit, sous condition que vous retourniez le produit en port payé. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation, une mauvaise manipulation, une mauvaise installation, ou un entretien incorrect effectué par une personne autre que le Centre de Réparation agréé par Bushnell.

Tout retour effectué dans le cadre de la présente garantie doit être accompagné des éléments ci-dessous :

1) Un chèque/mandat de 10,00 $ pour couvrir les frais de port et de manutention
2) Le nom et l'adresse à laquelle le produit devra être renvoyé
3) Une explication de la défaillance constatée
4) Preuve de la date d'achat
5) Le produit devra être emballé soigneusement dans un carton d'expédition solide pour éviter d'être endommagé pendant le transport et avec port payé à l'adresse indiquée ci-dessous :

Aux USA Envoyer à:
Produits d'extérieur Bushnell
A l'attention de: Réparations
9200 Cody
Overland Park, Kansas 66214

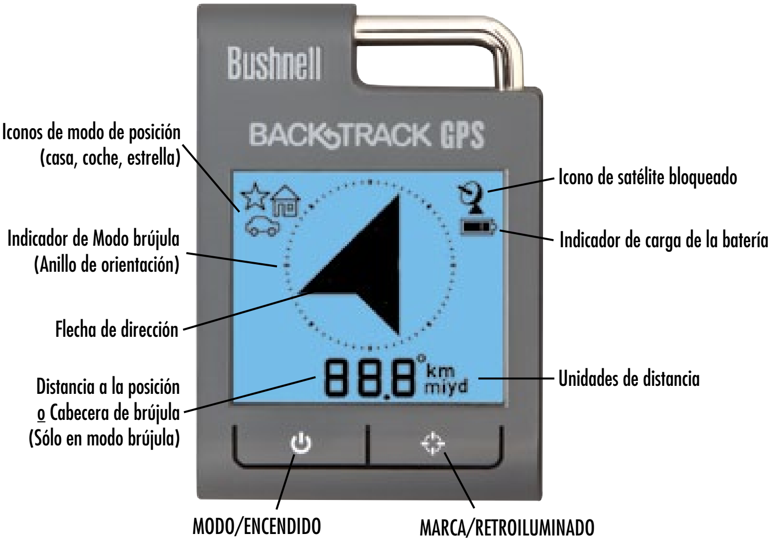
AU CANADA Envoyer à :
Produits d'extérieur Bushnell
A l'attention de: Réparations
25A East Pearce Street, Unit 1
Richmond Hill, Ontario L4B 2M9

Pour les produits achetés hors des États-Unis ou du Canada veuillez contacter votre revendeur local pour les informations applicables de la garantie En Europe vous pouvez également contacter Bushnell à :

Bushnell Germany GmbH
Centre de Service Européen
Mathias-Brüggen-Str. 80
D-50827 Köln
GERMANY
Tél : +49 221 995568-0
Fax : +49 221 995568-20

Cette garantie vous ouvre des droits spécifiques.
Vos droits peuvent varier d'un pays à l'autre.
2010 Bushnell Outdoor Products

Guía de control y visualización



Nota: La visualización antes mostrada se ofrece solo como referencia. En funcionamiento normal los iconos y datos no aparecerán simultáneamente en la pantalla de BackTrack.



Deslice la tapa y después levántela para abrirla



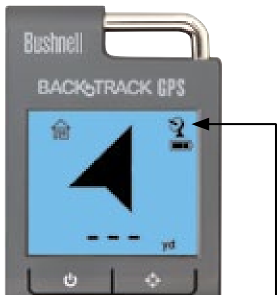
Baterías insertadas

1. Abra la tapa de las baterías de la parte trasera del BackTrack (deslícela hacia abajo tal como indica la flecha y después levántela recto), inserte dos baterías AAA (alcalinas o de litio) y vuelva a colocar la tapa. Cambie las baterías cuando el icono indicador de baterías indique baja potencia. Compruebe que los contactos de las baterías están limpios y sustituya las dos baterías cada vez. Si piensa guardar la unidad más de unas semanas, retire las baterías.



SUJETE el botón MODO/ENCENDIDO

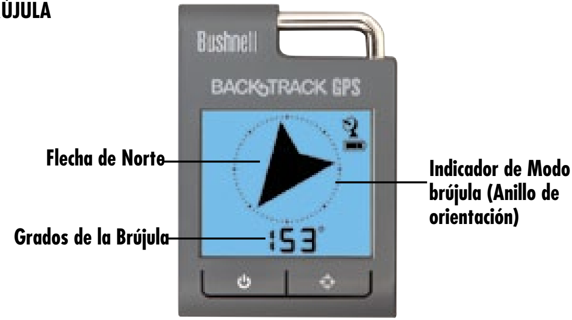
Lleve el BackTrack al aire libre



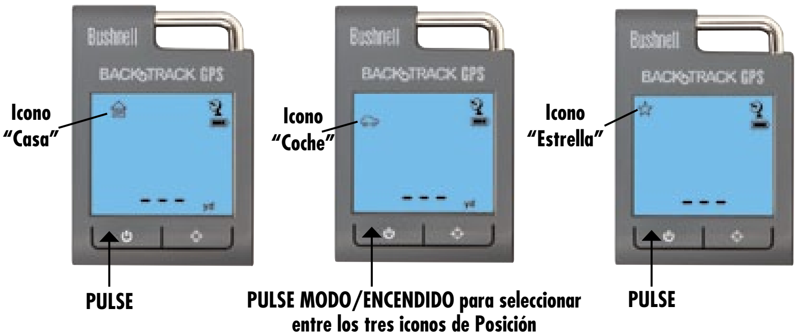
El icono "Satélite" no destella

2. **SUJETE** (*mantenga pulsado durante dos segundos*) el botón de **MODO/ENCENDIDO** para encender el BackTrack. El BackTrack está listo para usarlo cuando el icono de Satélite de la pantalla deja de destellar (*recuerde que debe estar al aire libre y con una vista clara del cielo*).

MODO DE BRÚJULA



3. La primera vez que lo enciende, el BackTrack se pone en marcha en ***modo de Brújula***. Una flecha apunta al Norte y la pantalla muestra la dirección a la que mira en grados (p.ej. Este = 90 grados). Las flechas de dirección funcionan mejor, tanto el modo de Brújula como de Posición con la unidad mantenida horizontalmente o "plana" delante de usted. Puede volver a **modo Brújula** en cualquier momento pulsando brevemente el botón de **MODO/ENCENDIDO** hasta que vuelvan a aparecer el Anillo de Orientación y el símbolo de grados.



4. Para marcar una posición a la que quiera volver, **PRESIONE** el botón de **MODO/ENCENDIDO** una o varias veces para seleccionar uno de los tres iconos de modo de Posición (“Hogar”, “Coche” o “Estrella”).

Icono Casa



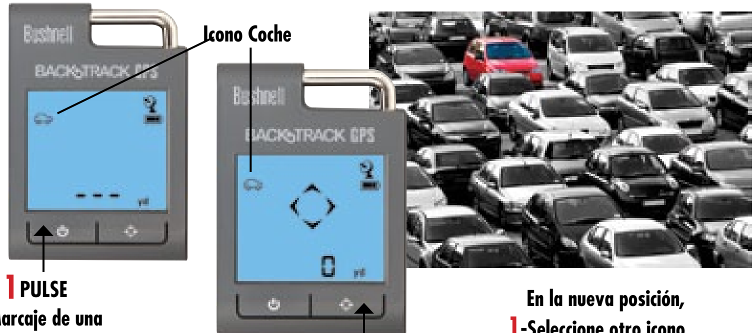
SUJETE



SUJETE presionado el botón MARCA para guardar la posición de su lugar de acampada (aquí con el icono "Casa" seleccionado)

5. Después de seleccionar el icono que desea, **SUJETE** el botón **MARCA** (mientras se encuentre en la posición que desea guardar o cerca de la misma), hasta que la indicación de distancia cambie a “0”.

Nota: La dirección a la que apunte al marcar la posición no tiene importancia.



1 PULSE
Marcaje de una posición adicional

2 SUJETE

En la nueva posición,
1-Seleccione otro icono
2-MARQUE la nueva posición

6. Ahora puede apagar el BackTrack **SUJETANDO** pulsado el botón de **MODO/ENCENDIDO** o continuar con otra posición que desee marcar. Recuerde seleccionar otro icono antes de marcar el nuevo punto. **Si presiona MARCA con el último icono de Posición utilizado aún seleccionado, sustituirá la posición anterior por la actual.**

SUJETE MODO/ENCENDIDO para volver a encender la unidad. La pantalla muestra la distancia y dirección a la última (más reciente) posición marcada.

Icono Coche



SUJETE



325 yardas (297,18 m) de distancia en la dirección de la flecha hasta su coche en el aparcamiento

PULSE MODO/ENCENDIDO para seleccionar el icono que utilizó para guardar otra posición. Ahora se muestran la distancia y posición a la misma.

Icono Casa



PULSE



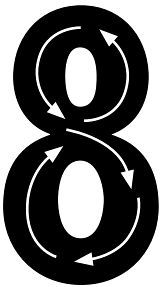
325 yardas (144,48 m) de distancia en la dirección de la flecha hasta su lugar de acampada

7. Volver a una de las posiciones que ha marcado previamente es fácil. Basta volver a encender el BackTrack (**SUJETE** el botón de **MODO/ENCENDIDO**) y la pantalla del BackTrack indicará la dirección y la distancia para volver a la posición más recientemente marcada. Si desea volver a una posición anterior, basta **PRESIONAR** el botón de **MODO/ENCENDIDO** para seleccionar el icono que utilizó cuando lo marcó previamente. Para volver a la posición seleccionada, simplemente vaya en la dirección indicada por la flecha y observe como se reduce la distancia. Cuando llegue a su destino, el canto exterior de la pantalla mostrará un círculo completo de flechas.

Retorno al modo Brújula



Para usar el BackTrack como brújula digital, basta **PULSAR** el botón de **MODO/ENCENDIDO** hasta que vea el icono de "Brújula" (flecha) y el BackTrack volverá a mostrar una flecha orientada al Norte y los grados de la brújula para la dirección a la que se oriente (*observe la flecha roja superior*).





Posición de utilización correcta



Posición de utilización incorrecta

Para asegurar la precisión de dirección, sujete el BackTrack horizontalmente delante de usted (paralelo al suelo) y desplácelo "en forma de ocho" varias veces para recalibrar la brújula. El BackTrack debe sujetarse siempre en posición horizontal (no inclinada), como se mostraba anteriormente, al utilizar la unida y leyendo la pantalla.

Otras operaciones

Cambio de las unidades de distancia

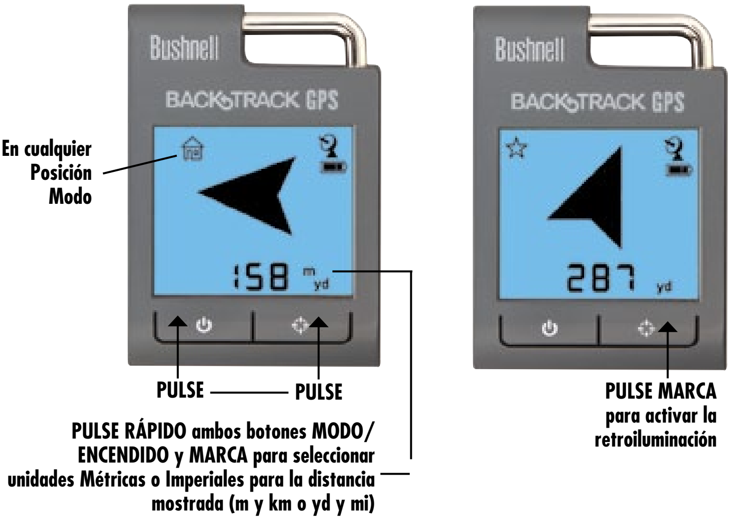
- Para cambiar las unidades métricas entre yardas y metros, **PULSE RÁPIDO** los botones **MARCA** y **MODO/ENCENDIDO** al mismo tiempo con uno de los tres iconos de posición seleccionado y la visualización de unidades de distancia cambiará de “yd” a “m”. El BackTrack cambiará automáticamente de yardas a millas (o de metros a km) para grandes distancias. La distancia máxima visualizable es de 999 kilómetros o millas.

Encendido de la retroiluminación

- **PULSE MARCA** para encender la retroiluminación de la pantalla en cualquier momento. Al cabo de unos 30 s se apagará automáticamente.

Autoapagado

- La corriente se apaga automáticamente después de cinco minutos sin pulsar ningún botón o si se **SUJETA** apretado **MODO/ENCENDIDO** para apagarlo manualmente. Cuando se vuelve a encender el BackTrack, vuelve a último modo seleccionado.



Advertencias y avisos:

Aviso sobre el sistema GPS y la precisión de la posición:

El Sistema de Posicionamiento Global (GPS) está gestionado por el Gobierno de Estados Unidos, que es el único responsable de su precisión y mantenimiento. El sistema está sujeto a cambios que podrían afectar la precisión y las prestaciones de todos los equipos GPS. La propia naturaleza intrínseca del sistema GPS limita la precisión de la distancia indicada en la pantalla del BackTrack a unos ±3~5 metros (o yardas) de la posición real marcada.

Atención:

Este dispositivo se ha diseñado únicamente como ayuda adicional portátil a la navegación. El usuario asume toda la responsabilidad asociada a la utilización de este producto. No debe ser utilizado con ningún objetivo que necesite una medición precisa de posición, dirección, distancia, velocidad o topografía. Este dispositivo no debe usarse en ninguna aplicación de navegación aérea.

Aviso sobre la utilización en vehículos:

Bushnell está comprometida con el disfrute seguro y responsable del aire libre.
No utilice este producto mientras conduce. Si el conductor no actúa conforme a las prácticas de conducción prudente, el resultado puede ser un accidente que provoque daños materiales, lesiones o muerte. El conductor de cualquier vehículo es el único responsable de conducirlo de forma segura. La información de la unidad de GPS puede distraer al conductor de un vehículo a motor. No es seguro accionar los controles de la unidad de GPS mientras se conduce un vehículo a motor. Si se utiliza en un vehículo a motor, no debe utilizarlo el conductor del vehículo. Si se utiliza en un vehículo a motor, debe montarse de forma que no distraiga al conductor ni interfiera con su campo de visión, ni interfiera ni bloquee los airbags ni cualquier otro mecanismo de seguridad del motor. Los parabrisas y ventanillas de coche con materiales metálicos integrados, como desescarchadores o películas de tintado de las ventanas, pueden degradar la recepción del GPS dentro del coche.

Aviso sobre responsabilidad:

Bushnell rechaza cualquier responsabilidad por cualquier daño incidente, especial, indirecto o consecuente resultante del uso, mal uso, o incapacidad de usar este producto o de los defectos del producto. En algunos estados no se permiten la exclusión de daños consecuentes o incidentales, de modo que las limitaciones anteriores no se aplica a usted si es el caso.

Nota sobre FCC:

Este equipo ha sido evaluado y cumple con los límites para un dispositivo de digital de clase B, de conformidad con la Parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de frecuencia de radio y, si no se instala y usa de conformidad con las instrucciones, podría causar interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que la interferencia no ocurra en una instalación particular. Si el equipo provoca perturbaciones en la recepción de radio o televisión, lo que se puede comprobar apagando y volviendo a encender el equipo, el usuario debería intentar corregir la interferencia mediante una o más de las medidas siguientes:

– Reoriente o traslade la antena receptora.
– Incremente la separación entre el equipo y el receptor.
– Conecte el equipo a una salida sobre un circuito diferente al que el auricular está conectado.
– Consulte con el vendedor o con un técnico de televisión/radio.

El cable de interfaz protegido debe ser usado con el equipo para poder cumplir con los límites para un dispositivo digital de conformidad con la subparte B de la Parte 15 de las reglas de la FCC.

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

Su unidad de GPS Bushnell® BackTrack™ tiene una garantía que le cubre los defectos de los materiales y de mano de obra durante dos años a partir de la fecha de la compra. En caso de un defecto bajo la garantía, nosotros, a nuestra elección, repararemos o reemplazaremos el producto, dando por sentado que usted devuelve el franqueo de producto a pagar por adelantado. Esta garantía no cubre daños causados por el mal uso, el manejo inapropiado, la instalación, o el mantenimiento llevado a cabo por alguien diferente de un Servicio Autorizado de Bushnell.

Cualquier devolución hecha bajo esta garantía debe acompañarse con los siguientes artículos:

1) Un cheque u orden de pago por valor de 10 dólares para cubrir el coste del envío y manipulación
2) Nombre y dirección para la devolución del producto
3) Una explicación del defecto
4) Prueba de Fecha de Compra
5) El producto debe estar bien empaquetado en una caja de cartón resistente para evitar que se dañe en el tránsito, con gastos prepagados de envío a la dirección siguiente:

EN U.S.A. Enviar a:
Bushnell Outdoor Products
Attn.: Reparaciones
9200 Cody
Overland Park, Kansas 66214

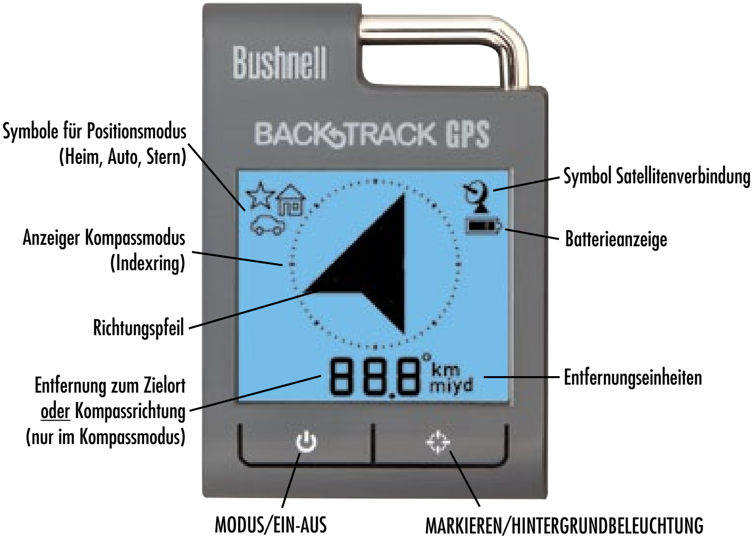
EN CANADÁ Envíelo a:
Bushnell Outdoor Products
Attn.: Reparaciones
25A East Pearce Street, Unit 1
Richmond Hill, Ontario L4B 2M9

Para los productos comprados fuera de los Estados Unidos o Canadá, contacte con su agente local si precisa información sobre la garantía aplicable. En Europa puede contactar también con:

Bushnell Germany
Centro de Servicios Europeo
Mathias-Brüggen-Str. 80
D-50827 Köln
GERMANY
Tel: +49 221 995568-0
Fax: +49 221 995568-20

Esta garantía le da derechos legales específicos.
Usted podría tener otros derechos que varían de país a país.
2010 Productos exterior Bushnell

Beschreibung der Bedienung und Anzeige



HINWEIS: Das oben abgebildete Display dient nur als Beispiel. Bei normaler Verwendung werden nicht alle Symbole und Daten gleichzeitig auf dem Display des BackTrack erscheinen.



Deckel schieben und nach oben abnehmen



Batterien eingelegt

1. Öffnen Sie den Batteriedeckel hinten am BackTrack (in Pfeilrichtung schieben und nach oben abnehmen), legen Sie zwei AAA-Batterien (Alkaline oder Lithium) ein und setzen den Deckel wieder zurück. Wechseln Sie die Batterien, wenn das Symbol für die Batterieanzeige auf niedrig steht. Stellen Sie sicher, dass die Batteriekontakte sauber sind und wechseln Sie beide Batterien gleichzeitig. Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät über längere Zeit nicht benutzen.



HALTEN SIE die MODUS/EIN-AUS-Taste

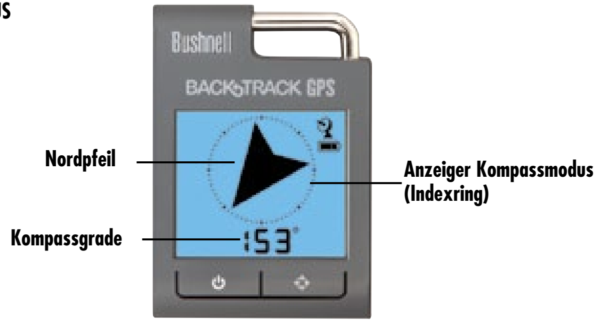
Tragen Sie den BackTrack ins Freie



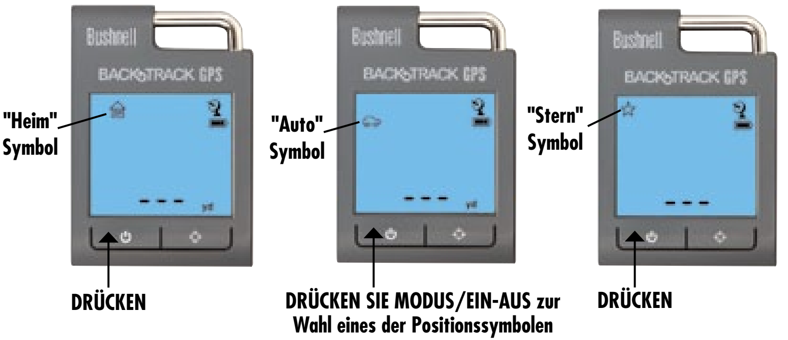
"Satelliten" Symbol blinkt nicht

2. **HALTEN** (*für zwei Sekunden gedrückt halten*) Sie die **MODUS/EIN-AUS**-Taste zum Einschalten des BackTrack. Der BackTrack ist einsatzbereit, wenn das Satellitensymbol auf dem Display nicht mehr blinkt (*achten Sie darauf, dass Sie im Freien mit freier Sicht zum Himmel sind*).

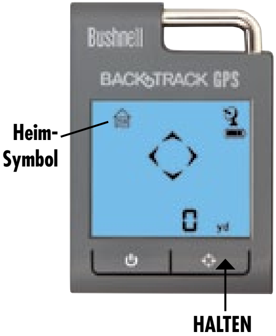
KOMPASSMODUS



3. Beim ersten Einschalten startet der BackTrack im ***Kompassmodus***. Der Pfeil zeigt nach Norden und das Display zeigt die Richtung, in der Sie stehen, in Grad an (z.B. Osten = 90 Grad). Die Richtungspfeile im Kompass- und Positionsmodus funktionieren am besten, wenn Sie das Gerät horizontal oder "flach" vor sich halten. Kehren Sie jederzeit zum ***Kompassmodus*** zurück, indem Sie kurz die **MODUS/EIN-AUS-**Taste drücken, bis der Indexring und das Gradsymbol wieder angezeigt werden.



4. Zum Markieren einer Positionan an die Sie zurückkehren möchten,**DRÜCKEN SIE** den **MODUS/EIN-AUS** Schalter ein oder mehrere Male zur Auswahl eines der drei Positionsmodus-Symbole ("Heim", "Auto" oder "Stern").

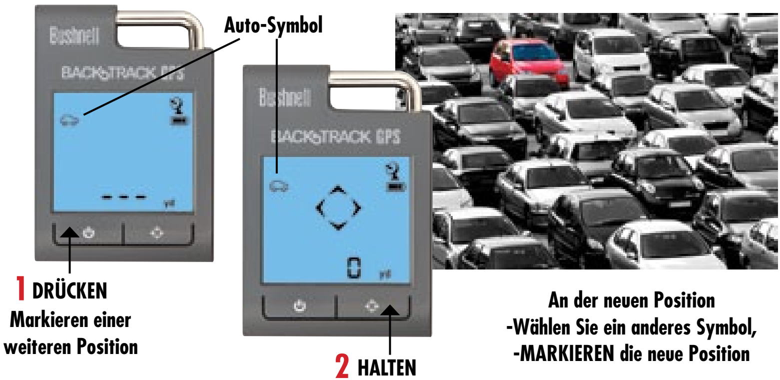




HALTEN SIE die MARKIEREN-Taste gedrückt, um die Position Ihres Camps zu speichern (hierbei wird das "Heim"-Symbol gewählt)

5. Nach Auswahl des gewünschten Symbols **HALTEN** Sie die Taste **MARKIEREN** (während Sie tatsächlich an oder nahe der Position sind, die Sie speichern möchten), bis die Entfernungsanzeige auf "0" wechselt.

HINWEIS: Bei der Markierung der Position spielt es keine Rolle, in welche Richtung Sie schauen.



An der neuen Position
-Wählen Sie ein anderes Symbol,
-MARKIEREN die neue Position

6. Jetzt können Sie den BackTrack ausschalten, indem Sie die **MODUS/EIN-AUS**-Taste **GEDRÜCKT HALTEN**, oder Sie können sich zu einem anderen Standort begeben, den Sie markieren möchten. Achten Sie darauf, <u>ein neues Symbol</u> zu wählen, bevor Sie einen neuen Punkt markieren. **Wenn Sie MARKIEREN drücken, während ein zuvor verwendetes Positionssymbol angezeigt wird, <u>ersetzen</u> Sie die gespeicherte Position durch Ihre neue Position.**

HALTEN Sie MODUS/EIN-AUS, um das Gerät wieder einzuschalten. Das Display zeigt die Entfernung und Richtung zur letzten markierten Position.

Auto-Symbol



HALTEN



325 Yards Entfernung in Pfeilrichtung zu Ihrem Auto auf dem Parkplatz

DRÜCKEN Sie MODUS/EIN-AUS zur Auswahl des Symbols, unter dem Sie einen weiteren Standort gespeichert haben. Die Entfernung und Richtung dorthin werden nun angezeigt.

Heim-Symbol



DRÜCKEN



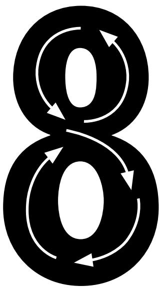
158 Yards Entfernung in Pfeilrichtung zu Ihrem Camp

7. Die Rückkehr zu einer vorher markierten Position ist so einfach! Schalten Sie ganz einfach den BackTrack ein, (**DRÜCKEN** der **MODUS/EIN-AUS**-Taste) und das BackTrack Display wird die Richtung und Entfernung zur zuletzt markierten Position anzeigen. Wenn Sie zu einer früheren Position zurückkehren möchten, **DRÜCKEN** Sie die **MODUS/EIN-AUS**-Taste zur Auswahl des Symbols, das Sie zuvor für die Markierung verwendet haben. Um Ihren Weg zurück zum gewünschten Standort zu finden, brauchen Sie sich nur in die Richtung des Pfeils zu bewegen und dabei darauf zu achten, dass die Entfernung abnimmt. Wenn Sie Ihren Zielort erreichen, ist ein vollständiger Kreis mit Pfeilen am äußeren Rand des Displays zu sehen.

Zurück zum Kompassmodus



Zur Verwendung des BackTrack als digitalen Kompass **DRÜCKEN** Sie einfach die **MODUS/EIN-AUS**-Taste, bis Sie das "Kompass" (Pfeil) Symbol sehen und der BackTrack einen Pfeil anzeigt, der nach Norden zeigt, als auch die Kompassgrade für die Richtung, in die das Gerät gehalten wird (*siehe roten Pfeil oben*).





Korrekte Bedienungsposition



Falsche Bedienungsposition

Zur Gewährleistung der Richtungsgenauigkeit halten Sie den BackTrack horizontal von sich (parallel zum Boden) und bewegen ihn einige Male in einer "Acht", um den Kompass neu zu kalibrieren. Ihr BackTrack sollte stets wie oben gezeigt horizontal gehalten werden (nicht gekippt), wenn das Gerät benutzt und das Display abgelesen wird.

Weitere Funktionen

Ändern der Entfernungseinheiten

- Zum Wechseln der Maßeinheiten (yd/mil oder m/km) **DRÜCKEN SIE BEIDE,** die **MARKIEREN** und **MODUS/ EIN-AUS** Tasten gleichzeitig, während eines der drei Positionssymbole ausgewählt ist. Die Entfernungseinheiten wechseln von "yd" auf "m". Der BackTrack schaltet bei größeren Entfernungen automatisch von Metern auf Kilometer (oder von Yard auf Meilen) um. Es kann eine maximale Entfernung von 999 Meilen oder Kilometern angezeigt werden.

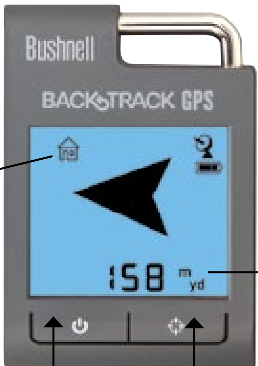
Einschalten der Hintergrundbeleuchtung

- **DRÜCKEN SIE MARKIEREN** zum Einschalten der Hintergrundbeleuchtung. Etwa 30 Sekunden später schaltet diese sich automatisch aus.

Automatische Abschaltung

- 5 Minuten nach dem letzten Betätigen einer Taste schaltet sich das Gerät automatisch aus, falls Sie es nicht manuell durch Gedrückthalten von MODUS/EIN-AUS ausschalten. Wenn der BackTrack wieder eingeschaltet wird, kehrt er in den zuletzt gewählten Modus zurück.

In jeder beliebigen Position Modus



DRÜCKEN —— **DRÜCKEN**

DRÜCKEN SIE BEIDE MODUS/EIN-AUS und MARKIEREN Tasten zur Auswahl der englischen oder metrischen Einheiten für die angezeigte Entfernung (yd & mi oder m & km)



MARKIEREN DRÜCKEN zur Aktivierung der Hintergrundbeleuchtung

Warnungen und Hinweise

Hinweis zu GPS-System- und Ortungsgenauigkeit:

Für Genauigkeit und Wartung des Globalen Positionierungssystems (GPS) ist allein sein Betreiber verantwortlich, die Regierung der Vereinigten Staaten. Das System unterliegt Änderungen, die die Genauigkeit und Leistung aller GPS-Geräte beeinflussen können. Die Genauigkeit der vom BackTrack angezeigten Distanz ist durch das GPS systembedingt auf einen Bereich von ±3 bis 5 Metern (oder Yard) um den tatsächlich markierten Standort herum beschränkt.

WARNUNG:

Dieses Gerät ist nur als ergänzende, kompakte Navigationshilfe vorgesehen. Der Benutzer übernimmt die vollständige Verantwortung bezüglich der Benutzung dieses Produkts. Es darf nicht in Situationen eingesetzt werden, die eine genaue Messung von Standort, Richtung, Entfernung, Geschwindigkeit oder Topographie verlangen. Das Gerät darf nicht zur Navigation von Fluggeräten verwendet werden.

Hinweis zur Verwendung in Fahrzeugen:

Bushnell möchte zu einer sicheren und verantwortungsvollen Gestaltung von Freizeitaktivitäten in der Natur beitragen.
Verwenden Sie dieses Gerät nicht während des Führens eines Fahrzeugs. Unvorsichtiges Fahrverhalten kann zu Sach- oder Personenschäden oder Todesfällen führen. Die Verantwortung für den sicheren Betrieb eines motorisierten Fahrzeugs liegt ausschließlich beim Fahrzeugführer. Informationen vom GPS-Gerät können den Fahrer eines motorisierten Fahrzeugs ablenken. Daher ist es gefährlich, das GPS-Gerät während des Führens eines Fahrzeugs zu bedienen. Bei der Verwendung in einem Fahrzeug darf das Gerät nicht vom Fahrer benutzt werden. Bei Verwendung in einem Fahrzeug muss das Gerät so angebracht sein, dass es den Fahrer nicht ablenkt, das Blickfeld des Fahrers nicht einschränkt und Airbags oder andere Sicherheitsmechanismen des Fahrzeugs nicht blockiert oder behindert. Fahrzeugscheiben und Fenster mit eingelassenen Metallteilen wie z.B. Scheibenheizungen oder Tönungsfolien können den GPS-Empfang in einem Fahrzeug verschlechtern.

Haftungshinweis:

Bushnell haftet unter keinen Umständen für beiläufig entstehende, besondere, indirekte oder Folgeschäden, unabhängig davon, ob sich diese aus der Verwendung, Fehlverwendung oder Unfähigkeit der Verwendung dieses Produkts oder aus Defekten des Produkts ergeben. Einige Staaten lassen keinen Haftungsausschluss für beiläufig entstehende Schäden oder Folgeschäden zu, weshalb die oben stehenden Einschränkungen möglicherweise nicht für Sie gelten.

FCC Hinweis:

Diese Ausrüstung wurde geprüft und erfüllt die Toleranzen für ein Klasse B Digitalgerät gemäß Absatz 15 der FCC Richtlinien. Diese Einschränkungen wurden zum Schutz vor schädlichen Störungen in Wohngebieten auferlegt. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und strahlt möglicherweise Hochfrequenzenergie aus, und falls die Installation nicht unter Einhaltung der Gebrauchsanleitung erfolgt, kann dies zu nachteiligen Empfangsstörungen bei Funkverbindungen führen. Es kann allerdings nicht ausgeschlossen werden, dass im Einzelfall nicht doch Störungen auftreten können. Wenn diese Ausrüstung nachteilige Störungen des Funk- oder Fernsehempfangs verursacht, was sich leicht durch ein- und ausschalten des Geräts nachprüfen lässt, kann der Benutzer versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

– Richten Sie die Empfängerantenne neu aus oder positionieren Sie diese neu.
– Erhöhen Sie die Distanz zwischen der Ausrüstung und dem Empfänger.
– Das Gerät an einen Ausgang an einem anderen Stromkreislauf als den des Empfängers anschließen.
– Den Fachhändler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker um Rat fragen.

Für die Verwendung mit der Ausrüstung sind geschirmte Schnittstellenkabel vorgeschrieben, da ansonsten die Toleranzen für ein Klasse B Digitalgerät gemäß Unterabsatz 15 der FCC Richtlinien nicht erfüllt werden.

EINGESCHRÄNKTE EINJAHRESGARANTIE

Ihr Bushnelll® BackTrack™ GPS ist garantiert frei von Material- und Verarbeitungsfehlern. Diese Garantie gilt für ein Jahr nach Kaufdatum. Bei allen Schäden unter dieser Garantie behalten wir uns nach eigenem Ermessen vor, das Produkt entweder zu reparieren oder zu ersetzen, vorausgesetzt, dass Sie das Produkt frei Haus an uns senden. Diese Garantie decke keine Schäden ab, die durch Zweckentfremdung, falsche Behandlung, Installation oder Instandhaltung durch andere Personen als die des von Bushnell autorisiertem Kundenservice durchgeführt wurden.

Jede Rücksendung innerhalb der Garantiezeit muss die nachfolgend aufgeführten Punkte beinhalten:

Einen Scheck/eine Zahlungsanweisung in Höhe von 10 USD zur Deckung von Porto und Bearbeitungskosten.

2) Name und Adresse für die Produktrücksendung
3) Erläuterung des Defekts
4) Beleg des Erwerbsdatums
5) Das Produkt sollte in einem robusten Versandpaket verpackt sein, um Beschädigungen während des Transports zu vermeiden, und sollte mit Rückporto versehen sein, vorausbezahlt an die folgende Adresse:

Versandadresse in den USA:
Bushnell Outdoor Products
Attn.: Reparaturen
9200 Cody
Overland Park, Kansas 66214

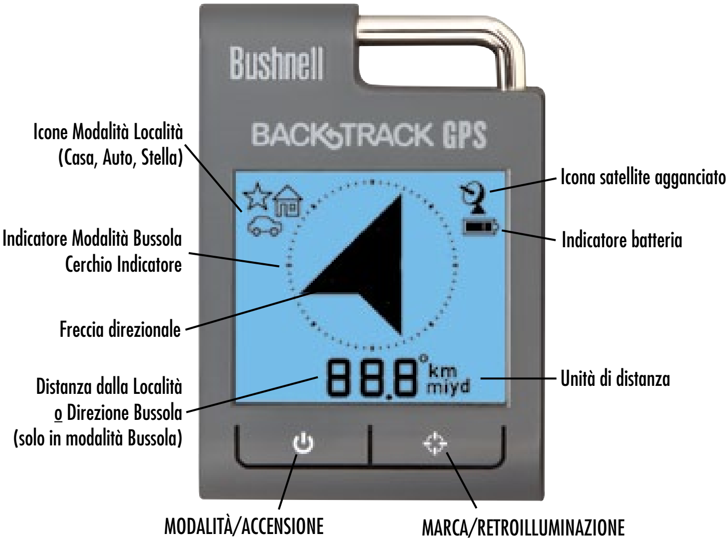
Versandadresse in KANADA:
Bushnell Outdoor Products
Attn.: Reparaturen
25A East Pearce Street, Unit 1
Richmond Hill, Ontario L4B 2M9

Für Produkte, die außerhalb der Vereinigten Staaten oder Kanada gekauft wurden, konaktieren Sie bitte Ihren regionalen Fachhändler für Informationen zur geltenden Garantie. In Europa können Sie Bushnell ebenfalls unter folgender Anschrift kontaktieren:

Bushnell Germany GmbH
Servicezentrum für Europa
Mathias-Brüggen-Str. 80
D-50827 Köln
GERMANY
Tel: +49 221 995568-0
Fax: +49 221 995568-20

Diese Gewährleistung beinhaltet spezifische gesetzliche Rechte.
Zusätzlich enthaltene Rechte sind von Land zu Land unterschiedlich.

Guida ai tasti e al display



NOTA: Il display qui sopra è mostrato a puro titolo di riferimento. Tutte le icone e i dati non appariranno simultaneamente sul display del BackTrack durante il normale funzionamento.



Per aprire, far scorrere il coperchio, quindi sollevarlo



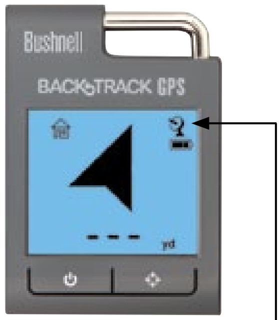
Batterie inserite

1. Aprire il coperchio del vano batterie sito sul retro del BackTrack facendolo scorrere verso il basso nella direzione indicata dalla freccia, sollevarlo, inserire due batterie AAA (alcaline o al litio), quindi rimetterlo a posto. Se l'icona della batteria indica che il livello di carica è basso, sostituire le batterie. Verificare che i contatti delle batterie siano puliti e sostituirle immediatamente entrambe. Se non si usa l'unità per molto tempo, rimuovere le batterie.



TENERE PREMUTO il tasto MODALITÀ/ACCENSIONE

Portare il BackTrack in luogo aperto



L'icona del "Satellite" non lampeggia

2. **TENERE PREMUTO** (*per 2 secondi*) il tasto **MODALITÀ/ACCENSIONE** per accendere il BackTrack. Il BackTrack è pronto per l'uso quando l'icona del Satellite sul display smette di lampeggiare (*posizionarsi in luogo aperto con una buona vista del cielo*).

MODALITÀ BUSSOLA



3. La prima volta che viene usato, il BackTrack si attiverà in ***Modalità Bussola***. Apparirà una freccia che punta verso il Nord, e il display indicherà la direzione davanti a voi, esprimendola in gradi (ad es. Est=90 gradi). Le frecce direzionali funzionano meglio sia in modalità Bussola che Località, e tenendo l'unità in posizione orizzontale o "flat" di fronte a sé. Per ritornare in ***Modalità Bussola*** in qualsiasi momento, premere brevemente il tasto **MODALITÀ/ACCENSIONE** fino a che il simbolo del Cerchio Indicatore e dei Gradi siano visualizzati di nuovo.



4. Per marcare una località a cui si desidera tornare, **PREMERE** il tasto **MODALITÀ/ACCENSIONE** una o più volte per selezionare una delle tre icone Modalità Località ("Casa", "Auto", o "Stella").





TENERE PREMUTO il tasto MARCA per salvare la posizione del vostro campeggio (con l'icona "Casa" selezionata)

5. Una volta selezionata l'icona desiderata, **TENERE PREMUTO** il tasto **MARCA** (mentre ci si trova nella località che si vuole salvare, o nelle sue vicinanze), fino a che l'indicazione della distanza sia "0".

NOTA: Non importa in quale direzione siete rivolti nel momento in cui marcate la località.



Quando si è nella nuova località,
1-Selezionare un'altra icona
2-MARCARE la nuova località

6. Potete ora spegnere il BackTrack **TENENDO PREMUTO** il tasto **MODALITÀ/ACCENSIONE** oppure marcare un'altra località. Prima di marcare la nuova posizione, assicuratevi di selezionare un' icona differente. **Se si tiene premuto il tasto MARCA mentre è selezionata l'icona di una Località usata in precedenza, quest'ultima verrà sostituita dalla località corrente.**

TENERE PREMUTO il tasto MODALITÀ/ACCENSIONE per riaccendere l'unità. Il display mostra distanza e direzione verso la località marcata per ultima (più recentemente).

Icona Auto



Mant



325 iarde di distanza dalla vostra auto nel parcheggio nella direzione indicata dalla freccia

PREMERE il tasto MODALITÀ/ACCENSIONE per selezionare l'icona che avete usato per memorizzare un'altra località. Distanza e direzione verso di essa sono ora visualizzate.

Icona Casa



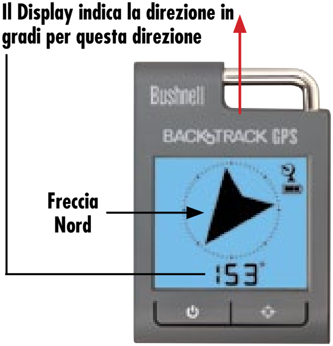
SPINTA



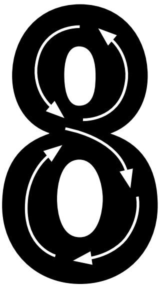
158 iarde di distanza dal vostro campeggio nella direzione indicata dalla freccia

7. È facile tornare a una località marcata in precedenza! Accendere di nuovo il BackTrack (**TENENDO PREMUTO il tasto MODALITÀ/ACCENSIONE**): il display del BackTrack indicherà la direzione e la distanza verso l'ultima località marcata. Se desiderate tornare ad una delle località memorizzate in precedenza, **PREMETE** il tasto MODALITÀ/ ACCENSIONE per selezionare l'icona da voi usata per memorizzare la località che desiderate richiamare. Per ritrovare la località selezionata, muovetevi nella direzione indicata dalla freccia: vedrete la distanza diminuire. Una volta raggiunta la destinazione, sul bordo esterno del display apparirà un cerchio con delle frecce all'interno.

Per tornare alla Modalità Bussola



Per usare il BackTrack come bussola digitale, **PREMERE** il tasto **MODALITÀ/ACCENSIONE** fino a che appare l'icona "Bussola" (Freccia): comparirà di nuovo una freccia che punta verso il Nord, e i gradi della bussola per la direzione in cui essa è puntata (*vedere la freccia rossa qui sopra*).





Posizione operativa corretta



Posizione operativa non corretta

Per garantire l'accuratezza della direzione, tenere il BackTrack in posizione orizzontale (parallelo al terreno) e muoverlo più volte tracciando la forma di un 8, per ricalibrare la bussola. Quando si usa l'unità e si legge il display, il BackTrack dovrebbe essere sempre tenuto in posizione orizzontale (non inclinato), come mostrato sopra.

Altre Operazioni

Commutazione delle unità di distanza

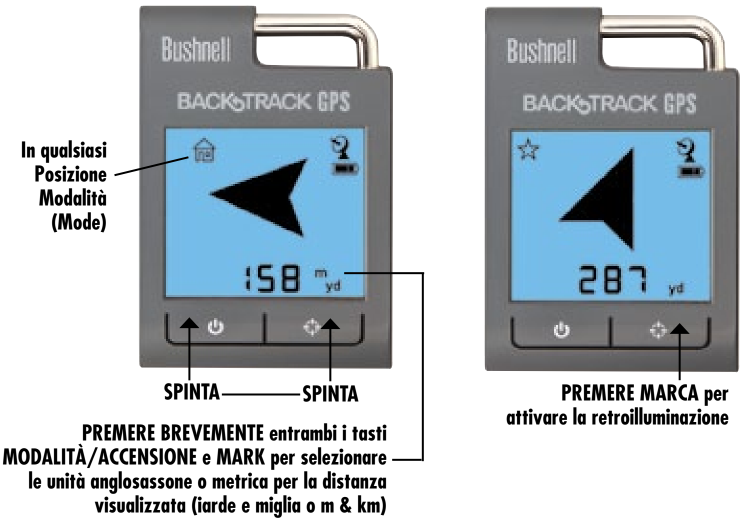
- Per convertire l'unità di misura dal sistema anglosassone a quello metrico, **PREMERE RAPIDAMENTE** <u>e contemporaneamente entrambi</u> i tasti **MARCA** e **MODALITÀ/ACCENSIONE** mentre una qualsiasi delle tre icone località è selezionata – sul display, l'unità di misura della distanza passerà da "iarde" a "miglia" (o da metri a km. Per distanze più lunghe, il BackTrack passerà automaticamente da iarde a miglia (o da metri a km). Il dispositivo può indicare fino ad una distanza massima di 999 miglia o km.

Come attivare la retroilluminazione

- **PREMERE MARCA** per attivare la retroilluminazione del display in qualsiasi momento. Il dispositivo si spegnerà automaticamente dopo circa 30 secondi.

Auto Power Off

- Se non si è premuto alcun tasto, il dispositivo si spegne automaticamente dopo 5 minuti; **TENERE PREMUTI** i tasti **MODALITÀ/ACCENSIONE** per spegnerlo manualmente. Quando verrà riacceso, il BackTrack tornerà all'ultima modalità selezionata.



Avvertenze e note

Nota relativa all'accuratezza del sistema GPS e della funzione di localizzazione:
Il Sistema di Posizionamento Globale (GPS) è gestito dal governo degli Stati Uniti, unico responsabile della sua accuratezza e manutenzione. Eventuali modifiche apportate al sistema possono influire sull'accuratezza e sulle prestazioni del dispositivo GPS. Il sistema GPS, per sua natura, consente di calcolare la distanza dalla località marcata con un margine di errore di ±3~5 metri (o iarde).

Avvertenza:
Il presente dispositivo è concepito esclusivamente come ausilio supplementare portatile alla navigazione. L'utente si assume tutte le responsabilità associate all'uso del presente prodotto. Esso non deve essere usato per scopi che richiedano una misurazione esatta di località, direzione, distanza, velocità o topografia. Non utilizzare il dispositivo per applicazioni di navigazione aerea.

Note per l'uso del prodotto nella navigazione veicolare:
I prodotti Bushnell sono ideati per lo svolgimento sicuro e responsabile delle attività ricreative.
Non usare il prodotto durante la guida. La mancata osservanza di pratiche di guida prudenti può risultare in incidenti, con danni a proprietà, feriti o morte. È esclusiva responsabilità del conducente guidare il veicolo in modo sicuro. La lettura delle informazioni a display sull'unità GPS può distrarre il conducente. Per la sicurezza dell'utente, non dovranno essere azionati i comandi dell'unità GPS durante la guida. Se installata in un veicolo, l'unità non deve essere azionata dal conducente. Se utilizzata in un veicolo, l'unità deve essere montata in modo da non distrarre il conducente, non ostacolarne la visuale, non bloccare o interferire con il funzionamento dell'airbag o di altri dispositivi di sicurezza del veicolo. La ricezione del segnale GPS all'interno dell'auto può risultare peggiore a causa dei materiali metallici incorporati nei parabrezza e nei finestrini delle auto, come gli sbrinatori o le pellicole metallizzate oscuranti.

Esclusione di responsabilità:
In nessun caso Bushnell potrà essere ritenuta responsabile di danni accidentali, speciali, indiretti o consequenziali, dovuti all'uso, all'uso improprio o alla incapacità di usare il presente prodotto o da difetti in esso presenti. Alcuni stati non consentono l'esclusione di danni accidentali o consequenziali, quindi la sezione sull'esclusione menzionata in precedenza potrebbe non essere applicabile.

Annotazioni FCC:
Questo apparecchio è stato testato e riscontrato conforme ai limiti stabiliti per gli apparecchi digitali di classe B, secondo la Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono stati fissati per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose nelle installazioni residenziali. Questo apparecchio genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e pertanto, se non viene installato e utilizzato in conformità alle istruzioni fornite potrebbe interferire con le comunicazioni radio. Non è comunque possibile garantire l'assenza delle di interferenze in ogni installazione. Se l'apparecchio interferisce con la ricezione radiotelevisiva, verificabile spegnendolo e riaccendendolo, si consiglia di eliminare l'interferenza in uno dei modi seguenti:

– Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
– Aumentare la distanza dall'apparecchio al ricevitore.
– Collegare l'apparecchio in una presa di un circuito diverso da quello in cui è collegato il ricevitore.
– Consultare il concessionario o un tecnico competente.

Utilizzare il cavo interfaccia schermato per soddisfare i limiti dei dispositivi digitali definiti nel sottoparagrafo B della parte 15 delle normative FCC.

GARANZIA LIMITATA DI UN ANNO

Si garantisce che questa unità Bushnell® BackTrack™ GPS sarà esente da difetti di materiale e fabbricazione per un anno a decorrere dalla data di acquisto. In caso di difetto durante il periodo di garanzia, a nostra discrezione ripareremo o sostituiremo il prodotto purché sia restituito franco destinatario. Sono esclusi dalla garanzia eventuali danni causati da abuso, maneggiamento improprio, installazione o manutenzione eseguiti da persone non autorizzate dal servizio di assistenza Bushnell.

A un prodotto restituito e coperto da questa garanzia occorre allegare quanto segue:

1) Assegno/ordine di pagamento per l'importo di 10,00 $ per coprire i costi postali e di spedizione
2) Nome e indirizzo da utilizzare per la restituzione del prodotto
3) Una spiegazione del difetto
4) Scontrino riportante la data di acquisto
5) Il prodotto deve essere imballato in una scatola robusta, per prevenire danni durante il trasporto, e va spedito franco destinatario a uno dei seguenti indirizzi:

Recapito negli STATI UNITI:
Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
9200 Cody
Overland Park, Kansas 66214

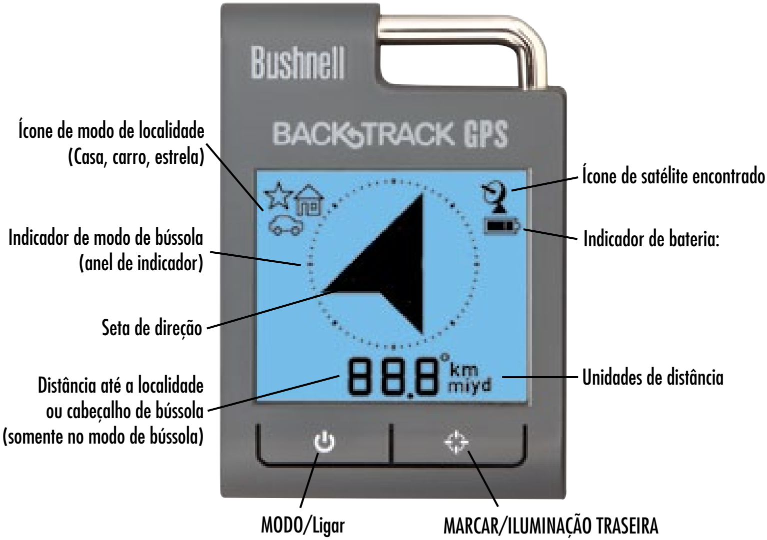
Recapito in CANADA:
Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
25A East Pearce Street, Unit 1
Richmond Hill, Ontario L4B 2M9

Per prodotti acquistati fuori dagli Stati Uniti o dal Canada, rivolgersi al
rivenditore per le clausole pertinenti della garanzia. In Europa si può anche contattare la Bushnell al seguente recapito:

Bushnell Germany GmbH
European Service Centre
Mathias-Brüggen-Str. 80
D-50827 Köln
GERMANY
Tel: +49 221 995568-0
Fax: +49 221 995568-20

Questa garanzia dà specifici diritti legali.
Eventuali altri diritti variano da una nazione all'altra.
I prodotti 2010 Bushnell Outdoor

Guia de controle e exibição



NOTA: A exibição acima só se presta à referência.
Nem todos os ícones e dados aparecem simultaneamente na tela do BackTrack durante a operação regular.



Deslize e erga a tampa para abrir



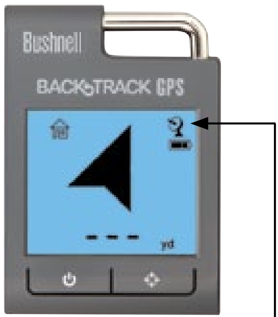
Pilhas inseridas

1. Abra a tampa da bateria atrás do BackTrack (deslize-a empurrando para baixo e então a erga), insira duas pilhas AAA (alcalinas ou de lítio) e recoloque a tampa. Substitua as pilhas sempre que o ícone do indicador de bateria mostrar que elas estão fracas. Certifique-se de que os contatos das pilhas estejam limpos e substitua as duas ao mesmo tempo. Retire as pilhas se não for usar a unidade por mais do que algumas semanas.



SEGURE O BOTÃO DE MODO/LIGAR

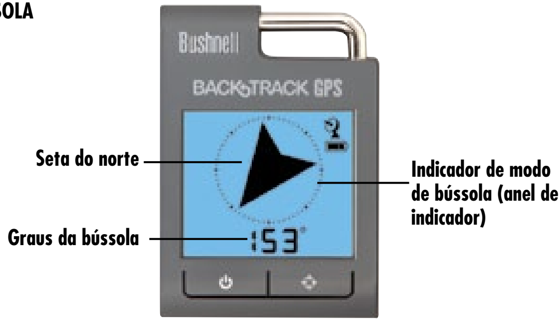
Leve o BackTrack Para o ar livre



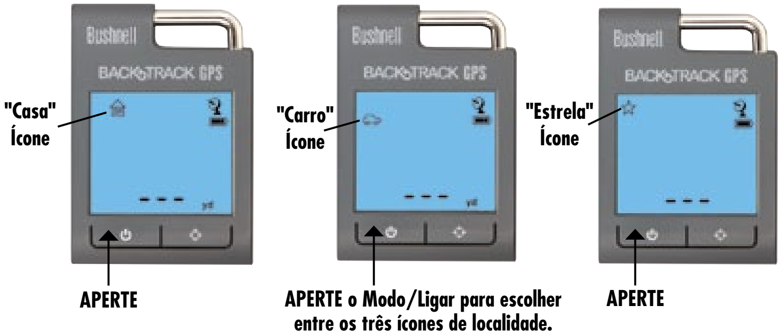
Ícone "Satélite" não pisca

2. SEGURE (aperte o botão por 2 segundos) o botão de MODO/Ligar para ligar o BackTrack. O BackTrack está pronto para ser usado quando o ícone do Satélite na tela parar de piscar (certifique-se de que você está ao ar livre com uma clara visão do céu).

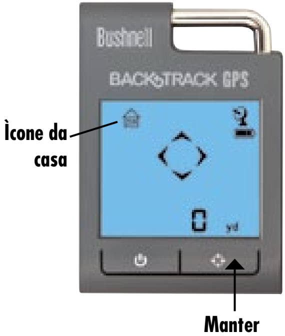
MODO DE BÚSSOLA



3. O BackTrack sempre inicia no Modo de Bússola, na primeira vez em que o ligar. Uma seta aponta o norte, e a tela exibe a direção para a qual você está de frente, em graus (p.ex., Leste = 90 graus). As setas de direção funcionam melhor nos modos de bússola e de localidade, com a unidade escolhida na horizontal ou "achatada" diante de você. Retorne ao Modo de Bússola sempre que quiser, bastando para isso apertar o botão de MODO/Ligar, até o anel de indicador e o símbolo de graus serem exibidos novamente.



4. Para marcar uma localidade que você queira voltar, PRESSIONE o botão de MODO/Ligar uma ou mais vezes para selecionar um dos três ícones do Modo de Localidade ("Casa", "Carro" ou "Estrela").

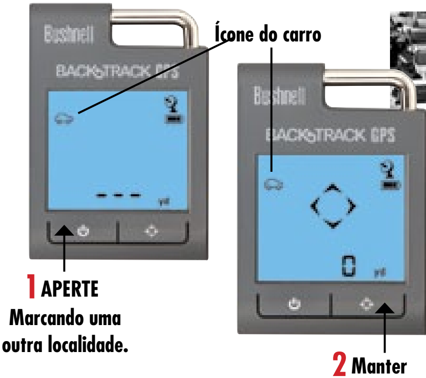




SEGUREo botão MARCAR para salvar a localidade de seu ponto local (com o ícone "Casa" selecionado); your campsite (with the “Home” icon selected here)

5. Depois de selecionar o ícone que você quer, SEGURE o botão de MARCA (enquanto você estiver fisicamente na localidade que deseja salvar, ou próximo dela), até que a indicação de distância mude para "0".

NOTA: Não importa para onde você está virado ao marcar a localidade.





Na outra localidade.
Selecione outo ícone.
Marque essa nova localidade.

Para desligar o BackTrack, mantenha pressionado o botão MODO/Ligar ou pesquise outra localidade que queira marcar. Certifique-se de selecionar um outro ícone antes de marcar esse novo lugar. Se você segurar MARCAR com um ícone já usado para outra Localidade, o lugar escolhido anteriormente será trocado pelo selecionado.

Ícone do carro



Manter

Para ligar o aparelho, SEGURE MODO/LIGAR. A tela mostra a distância e a direção da última localidade marcada (mais recentemente).



325 jardas (297.18 m) distância na direção da seta até seu carro parado noestacionamento. the parking lot

Ìcone da casa



APERTE

SEGURE o botão MODO/LIGAR para selecionar o ícone usado para armazenar outra localidade. A distância e a direção a essa localidade são exibifas.



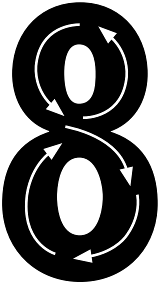
158 jardas (144,48 m) distância na direção da seta até sua base.

7. Para voltar para uma de suas localidades anteriormente marcadas, é fácil! Basta religar o BackTrack (SEGURE o botão MODO/LIGAR) e a tela indicará a direção e a distância de volta da localidade mais recente marcada. Se você quiser retornar a uma localidade anteriormente vista, basta SEGURAR o botão de MODO/LIGAR para selecionar o ícone usado ao marcá-lo. Para localizar o caminho de volta à localidade selecionada, basta mexer na direção que a seta aponta, e observe a distância diminuir. Quando chegar ao seu destino, um círculo completo de setas será exibido na extremidade exterior da tela.

Voltando ao modo de bússola



Para usar o BackTrack como uma bússola digital, basta APERTAR o botão MODO/LIGAR até surgir o ícone da "bússola" (seta), o BackTrack exibir de novo uma seta indicando o norte, e os graus da bússola na direção que ela aponta (veja a seta vermelha acima).





Posição operacional correta



Posição operacional incorreta

Para garantir a precisão na direção, segure o TrackBack na horizontal em frente a você (paralelo ao chão) e mexa-o no padrão do número 8 algumas vezes, a fim de recalibrar a bússola. Sempre segure o seu BackTrack na horizontal (reto), conforme é mostrado acima, ao operar a unidade e visualizar a tela.

Outras operações

Mudando as unidades de direção

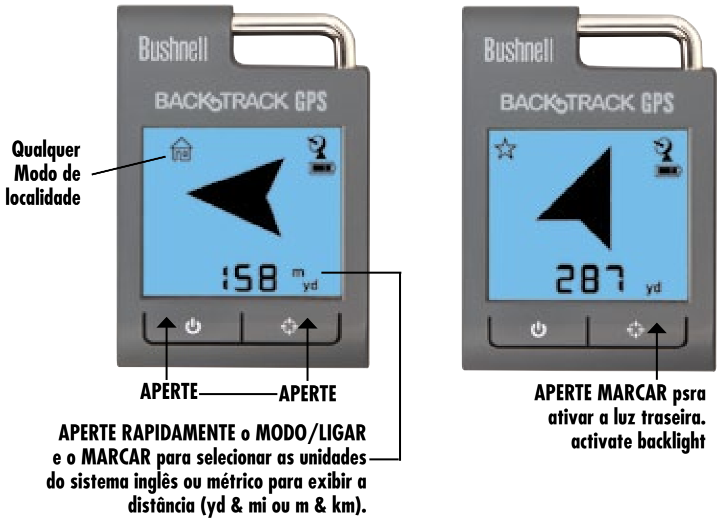
- Para mudar as unidades do sistema inglês para o métrico RAPIDAMENTE APERTEos botões MARCAR e MODO/LIGAR simultaneamente quando forem selecionados quaisquer um dos três ícones de localidade e as unidades de distância se alteram automaticamente de yd (jardas) para m (metros), O BackTrack mudará automaticamente de jardas para milhas (ou metros para quilômetros) para distâncias maiores. Ele pode exibir no máximo até uma distância de 999 milhas ou quilômetros.

Ligando a luz traseira.

- APERTE MARCAR a qualquer hora para exibir a luz traseira. A unidade irá desligar automaticamente em torno de 30 segundos.

Desligamento automático

- A energia se desligará após 5 minutos se nenhum botão for apertado, ou, para desligar manualmente, SEGURE o MODO/Ligar. Ao religar o BackTrack, ele retorna ao último modo selecionado.



Avisos e informações

Aviso do sistema de GPS e precisão de localização:

O sistema de GPS (Sistema de Posicionamento Global) é operado pelo governo dos EUA, único responsável por sua precisão e manutenção. O sistema está sujeito a alterações que podem afetar a precisão e o desempenho de todos os equipamentos de GPS. A natureza inerente do sistema de GPS limita a precisão das distâncias indicadas na tela do BackTrack para ±3~5 metros (ou jardas) da localização real definida.

AVISO:

Este aparelho foi feito para ser somente um equipamento de mão de auxílio à navegação. Seu usuário assume toda a responsabilidade associada ao uso deste produto. Este produto não pode ser usado para qualquer objetivo que requer a mensuração precisa de localidade, direção, distância, velocidade ou topografia. Também não pode ser usado em aplicações de navegação de aeronaves.

Informação de uso veicular:

A Bushnell se compromete com a apreciação segura e responsável do ar livre.
Não use esse produto enquanto dirige. Um acidente pode resultar em danos à propiedade, ferimentos ou em morte se o seu operador não possuir práicas prudentes ao volante. É de responsabilidade única do motorista de qualquer veículo operá-lo de maneira segura. As informações da unidade de GPS podem distrair a concentração do operador do veículo. Não é seguro operar os controles do GPS enquanto dirige. Quando utilizado num veículo automotor, nunca deve ser operado pelo seu motorista. Se for utilizado em um veículo automotor, deve ser montado de modo que não distraia o motorista, nem interfira com seu campo de visão e nem bloqueie ou impeça o funcionamento de airbags ou demais mecanismos de segurança. Os pára-brisas e janelas com materiais metálicos integrados, como por exemplo, descongeladores ou películas podem diminuir a recepção do GPS dentro do veículo.

Aviso de responsabilidade:

De nenhuma forma a Bushnell se responsabiliza por quaisquer danos de incidentes, especiais, indiretos ou de consequência do uso, mau uso ou imperícia em usar esse produto ou de defeitos no produto. Alguns estados não permitem a exclusão de danos incidentais ou resultantes, portanto, o limite ou exclusão acima pode não se aplicar a você.

Nota do FCC

Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites de dispositivo digital Classe B, de acordo com a parte 15 das regras (FCC Rules). Estes limites são projetados para fornecer uma proteção razoável contra interferências prejudiciais em instalações residenciais. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofreqüência e, se não for instalado e usado de acordo com as instruções, poderá causar interferência prejudicial nas radiocomunicações. Entretanto, não há garantia de que não ocorrerão casos de interferência em determinadas instalações. Se este equipamento causar interferência prejudicial na recepção de rádio ou televisão (a qual poderá ser determinada ligando-se e desligando-se o equipamento), tente corrigir o problema adotando uma ou mais das medidas seguintes:

– Reoriente ou reposicione a antena receptora.
– Aumente a separação entre o equipamento e o receptor.
– Conecte o equipamento em uma tomada que faça parte de um circuito diferente daquele onde o receptor se encontra conectado.
– Consulte um representante ou um técnico experiente em rádio/televisão para auxílio.

O cabo de interferência blindado deve ser usado com o equipamento para cumprir os limites de dispositivo digital segundo a Sub-parte B da Parte 15 das Regras da FCC.

GARANTIA LIMITADA DE UM ANO

A sua unidade GPS BackTrack™, da Bushnell® é garantida por um ano contra defeitos de materiais e de fabricação, a contar após a data da compra. No caso de defeitos dentro do período de garantia, a empresa se reserva o direito de consertar ou substituir o produto, desde que o envio seja feito por meio de postagem pré-paga. Esta garantia não cobre danos causados pelo uso indevido, manejo inadequado e a instalação ou manutenção realizada por qualquer outra empresa ou indivíduo que não seja o Departamento de Serviços Autorizados da Bushnell (Bushnell Authorized Service Department).

Toda devolução feita segundo esta garantia deverá incluir os itens relacionados abaixo:

1) Um cheque/ordem bancária no valor de US$ 10,00 para cobrir os custos de postagem e manuseio
2) Nome e endereço para devolução do produto
3) Uma explicação do defeito
4) Prova de data de compra
5) O produto deve ser bem embalado em uma caixa robusta para evitar danos em trânsito, com as taxas de postagem pré-pagas para o endereço relacionado a seguir:

Nos EUA, envie para:
Bushnell Outdoor Products
Attn.: Consertos
9200 Cody
Overland Park, Kansas 66214

No Canadá, envie para:
Bushnell Outdoor Products
Attn.: Consertos
25A East Pearce Street, Unit 1
Richmond Hill, Ontario L4B 2M9

Para produtos adquiridos fora dos EUA ou do Canadá, entre em contato com seu revendedor local para as devidas informações de garantia. Na Europa, você também pode contatar a Bushnell no endereço:

Bushnell Germany GmbH
European Service Centre
Mathias-Brüggen-Str. 80
D-50827 Köln
GERMANY
Tel: +49 221 995568-0
Fax: +49 221 995568-20

Esta garantia lhe dá direitos legais específicos.
Você poderá ter outros direitos que podem variar de país para país.
2010 Bushnell produtos ao ar livre



FR

Participons à la protection de l'environnement !

ⓘ Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.

➲ Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

UK IE

Environment protection first !

ⓘ Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.

➲ Leave it at a local civic waste collection point.

DE AT

Schützen Sie die Umwelt!

ⓘ Ihr Gerät enthält mehrere unterschiedliche, wiederverwertbare Wertstoffe.

➲ Bitte geben Sie Ihr Gerät zum Entsorgen nicht in den Hausmüll, sondern bringen Sie es zu einer speziellen Entsorgungsstelle für Elektrokleingeräte (Wertstoffhof).

BE

Participons à la protection de l'environnement !

ⓘ Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.

➲ Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agrée pour que son traitement soit effectué.

Samen het milieu beschermen !

ⓘ Uw toestel bevat meerdere recycleerbare materialen

➲ Breng deze naar een containerpark of naar een erkend service center, bevoegd voor de recyclage.



DK

Vi skal alle være med til at beskytte miljøet!

ⓘ Apparatet indeholder mange materialer, der kan genvindes eller genbruges.

➲ Bring det til et specialiseret indsamlingssted for genbrug eller et autoriseret serviceværksted, når det ikke skal bruges mere.

ES

¡ ¡ Participe en la conservación del medio ambiente ! !

ⓘ Su electrodoméstico contiene materiales recuperables y/o reciclables.

➲ Entréguelo al final de su vida útil, en un Centro de Recogida Especifico o en uno de nuestros Servicios Oficiales Post Venta donde será tratado de forma adecuada

FI

Huolehtikaamme ympäristöstä!

ⓘ i Laitteesi on varustettu monilla arvokkailla ja kierrätettävillä materiaaleilla.

➲ Toimita laitteesi keräyspisteeseen tai sellaisen puuttuessa vaikka valtuutettuun huoltokeskukseen, jotta laitteen osat varmasti kierrätetään.

GR

Ας συμβάλλουμε κι εμείς στην προστασία του περιβάλλοντος!

ⓘ Η συσκευή σας περιέχει πολλά αξιοποιήσιμα ή ανακυκλώσιμα υλικά.

➲ Παραδώστε τη παλιά συσκευή σας σε κέντρο διαλογής ή ελλείψει τέτοιου κέντρου σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις το οποίο θα αναλάβει την επεξεργασία της.

PR

Proteção ao meio ambiente em primeiro lugar!

ⓘ Seu aparelho inclui materiais valiosos, que podem ser reciclados ou recuperados.

➲ Deixe-o em um ponto de coleta de resíduos local.

Bushnell®

Bushnell Outdoor Products
9200 Cody, Overland Park, Kansas 66214
(800) 423-3537 • www.bushnell.com